



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN



ALTERNATIVE STREITBEILEGUNG

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

GIUSTIZIA ALTERNATIVA

## Richtlinien und Bewertungskriterien für die Eintragung von Mediatoren\*innen

Um diese Tätigkeit ausüben zu können, ist, gemäß Ministerialdekret Nr. 180, vom 18. Oktober 2010 i.g.F., das Vorliegen der folgenden, notwendigen beruflichen Qualifikation sowie eines guten Leumunds erforderlich.

### Berufliche Qualifikation:

- a) ein Studientitel eines mindestens dreijährigen Studienlehrgang oder die Eintragung in einem Berufsverzeichnis;
- b) gemäß Art. 18 des MD 180/2010, der Besitz der Grundausbildung von nicht weniger als 50 Stunden;
- c) die entsprechenden Unterlagen zum Nachweis der erforderlichen Sprachkenntnisse für Mediatoren\*innen, die sich im Verzeichnis gemäß Artikel 3 Absatz 3 Buchstabe i, Abschnitt B und Teil ii, Abschnitt B des MD 180/2010 eintragen möchten.
- d) in Übereinstimmung mit Art. 16, Absatz 4-bis, GVD 28/2010, haben Rechtsanwälte\*innen, die im Berufsverzeichnis eingetragen sind, die unter Punkt b) angeführte Qualifikation erreicht.

**Voraussetzung eines guten Leumunds:** durch Selbsterklärung zu bescheinigen.

Außerdem müssen die Mediatoren\*innen im Besitz der oben beschriebenen Mindestvoraussetzungen zusätzlich folgende Voraussetzungen der Mediationsstelle der Handelskammer Bozen erfüllen:

**Berufserfahrung:** Für jede Mediation, die als Mediator\*in, als Rechtsanwalt/Rechtsanwältin und/oder Berater\*in geführt wurde, sowie jede andere Berufserfah-

## Linee guida e criteri di valutazione per l'iscrizione di mediatori/mediatrici

Ai sensi del DM 18 ottobre 2010 e succ. mod., n. 180, per poter svolgere questa funzione, è richiesto il possesso dei requisiti di qualificazione professionale e di onorabilità, come di seguito specificato.

### Qualificazione professionale:

- a) un titolo di studio non inferiore al diploma di laurea universitaria triennale ovvero, in alternativa, l'iscrizione a un ordine o collegio professionale;
- b) in base all'articolo 18 del DM 180/2010, il possesso di una specifica formazione di durata complessiva non inferiore a 50 ore;
- c) la documentazione idonea a comprovare le conoscenze linguistiche necessarie, per i/le mediatori/mediatrici che intendono iscriversi negli elenchi di cui all'articolo 3, comma 3, parte i), sezione B e parte ii), sezione B, DM 180/2010.
- d) ai sensi dell'art. 16, comma 4-bis del d.lgs. 28/2010, gli/le avvocati/avvocatesse iscritti/e all'albo forense hanno già maturato il requisito di cui al punto b).

**Requisiti di onorabilità:** devono essere certificati mediante dichiarazioni sostitutiva di certificazione.

Inoltre, i/le mediatori/mediatrici, in possesso dei requisiti minimi di cui sopra, devono avere i seguenti requisiti richiesti dall'Organismo di mediazione della Camera di commercio di Bolzano:

**Esperienze professionali:** Per ogni mediazione gestita come mediatore/mediatrice, come avvocato/avvocatesse e/o consulente ed ogni altra esperienza professionale ma-



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN



ALTERNATIVE STREITBEILEGUNG

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

GIUSTIZIA ALTERNATIVA

rung im Bereich der Mediation; es werden ebenfalls Mediationen berücksichtigt, die nicht durch GVD Nr. 28 vom 4. März 2010 und MD Nr. 180 vom 18. Oktober 2010 geregelt sind.

Es werden zudem Erfahrungen berücksichtigt, die bei anwaltlich unterstützten Verhandlungen und bei anderen außergerichtlichen Schlichtungsverfahren gesammelt wurden.

**Weiterbildung:** Es wird die Teilnahme an Kursen, Tagungen und dergleichen im Bereich der Mediation, als Berichterstatter\*in, Dozent\*in und Zuhörer\*in berücksichtigt; die Tätigkeit und jede andere Ausbildungserfahrung auf dem Sachgebiet der Mediation.

**Sprachkenntnisse:** Abgesehen von der Muttersprache und sofern der/die Mediator\*in weitere Sprachkenntnisse anführen sollte, muss er/sie in der Lage sein, sowohl das Verfahren als auch die Kommunikation mit der/den Partei/en in diesen Sprachen zu führen, ohne einen Übersetzungs- oder Dolmetscherdienst zu Hilfe zu ziehen.

**(freiwillige Voraussetzung) Bereitschaft zur Abwicklung der Mediationen in den Zweigstellen:** Die Kandidaten\*innen erklären sich bereit, die Tätigkeit in den Außenstellen der Mediationsstelle auszuüben.

Gemäß dem oben genannten Ministerialdekret unterliegt die Beibehaltung der Eintragung einer Absolvierung eines spezifischen Fortbildungskurses im Biennium.

Mediatoren\*innen, welche im Besitz der genannten Mindestvoraussetzungen sind und zusätzlich die Voraussetzungen der Mediationsstelle der Handelskammer Bozen erfüllen, sowie die Mindestpunktzahl erreichen, werden zu einer Mediationssimulation zugelassen; eine positive Bewertung gibt ihnen die Mög-

turata in ambito di mediazione; vengono considerate anche le mediazioni non disciplinate dal decreto legislativo 4 marzo 2010, n. 28 e dal decreto del Ministero della Giustizia 18 ottobre 2010, n. 180.

Si considerano altresì le esperienze maturate nelle procedure di negoziazione assistita e nelle altre procedure conciliative stragiudiziali.

**Formazione:** Si considera la partecipazione a corsi, convegni e simili nell'ambito disciplinare della mediazione, sia come relatore/relatrice e/o docente che come uditor/uditrice; l'attività ed ogni altra esperienza formativa in materia di mediazione.

**Conoscenze linguistiche:** Oltre alla lingua madre, qualora il/la mediatore/mediatrice indicasse più competenze linguistiche, lui/lei deve essere in grado di svolgere i procedimenti di mediazione nonché di comunicare con la parte/le parti nelle lingue indicate senza l'ausilio di un servizio di traduzione e/o interpretariato.

**(Requisito facoltativo) Disponibilità a svolgere le mediazioni nelle sedi distaccate:** I/Le candidati/candidate si dichiarano disponibili a svolgere l'attività presso le sedi distaccate dell'Organismo di mediazione.

Infine, costituisce condizione per il mantenimento dell'iscrizione l'acquisizione di uno specifico aggiornamento biennale, ai sensi del predetto decreto ministeriale.

I/Le mediatori/mediatrici, in possesso dei requisiti minimi di cui sopra, nonché degli ulteriori requisiti richiesti dall'Organismo di mediazione della Camera di commercio di Bolzano e che raggiungono almeno il punteggio minimo, accedono ad una simulazione di mediazione il cui esito positivo darà diritto di essere iscritto/a nella

I-39100 Bozen,  
Südtiroler Straße 60  
Tel. 0471 945 561  
adr@handelskammer.bz.it  
PEC: adr@bz.legalmail.camcom.it  
www.handelskammer.bz.it  
Eingetragen im nationalen Verzeichnis der Mediationsstellen, Nr.  
75/16.03.2010 (GVD 28/2010)  
Steuernummer: 80000670218  
ISO-Zertifizierung 9001:2015

I-39100 Bolzano,  
via Alto Adige 60  
tel. 0471 945 561  
adr@camcom.bz.it  
PEC: adr@bz.legalmail.camcom.it  
www.camcom.bz.it  
Iscritto al Registro nazionale degli organismi di conciliazione  
al n. 75/16.03.2010 (d.lgs. 28/2010)  
codice fiscale: 80000670218  
certificazione ISO 9001:2015



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN



ALTERNATIVE STREITBEILEGUNG

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

GIUSTIZIA ALTERNATIVA

lichkeit, in die Rangliste für die Eintragung in das Verzeichnis der Mediatoren\*innen der Mediationsstelle aufgenommen zu werden. Die ersten 20 Kandidaten\*innen der Rangliste bestehen das Auswahlverfahren.

Die endgültige Rangliste wird daraufhin vom Kammerausschuss genehmigt und dem Justizministerium mitgeteilt.

**Kontakt: [adr@handelskammer.bz.it](mailto:adr@handelskammer.bz.it)  
Tel. 0471 945561**

Die Eintragung in das Verzeichnis der Mediatoren\*innen der Handelskammer Bozen ist kostenlos.

### Hinweis über die Verarbeitung personenbezogener Daten

Inhaber der Datenverarbeitung ist die Handels-, Industrie-, Handwerks-, Landwirtschaftskammer Bozen. Der Auftragsverarbeiter (GDPR 679/2016, Art. 4, Buchstabe 7) ist der Generalsekretär für die von der Handelskammer verarbeiteten Daten mit Sitz bei der Kammer in 39100 Bozen, Südtiroler Straße 60. Unter Berücksichtigung der gesetzlichen Auflagen, werden die Daten dem Justizministerium übermittelt.

E-mail: [generalsekretariat@handelskammer.bz.it](mailto:generalsekretariat@handelskammer.bz.it);

Zertifizierte E-mail: [info@bz.legalmail.camcom.it](mailto:info@bz.legalmail.camcom.it)

Tel.: 0471 945511.

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite unter [www.handelskammer.bz.it](http://www.handelskammer.bz.it) unter dem Link „privacy“.

graduatoria per l'iscrizione nell'elenco dei/delle mediatori/mediatrici dell'Organismo di mediazione. Passeranno la selezione i/le primi/e 20 candidati/candidate della graduatoria.

La graduatoria definitiva sarà successivamente approvata dalla Giunta Camerale e trasmessa al Ministero della Giustizia.

**Contatto: [adr@camcom.bz.it](mailto:adr@camcom.bz.it)  
Tel. 0471 945561**

L'iscrizione nell'elenco dei/delle mediatori/mediatrici dell'Organismo di mediazione della Camera di commercio di Bolzano è gratuita.

### Informativa sul trattamento dei dati personali

Il titolare del trattamento dei dati personali è la Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano. Il responsabile del trattamento (GDPR 679/2016, Art. 4, lett. 7) è il Segretario generale per i dati trattati dalla Camera di commercio, con sede presso la Camera in 39100 Bolzano, via Alto Adige 60. In osservanza degli obblighi normativi i dati saranno trasmessi al Ministero della Giustizia.

E-mail ordinaria: [segreteria@camcom.bz.it](mailto:segreteria@camcom.bz.it);

E-mail certificata: [info@bz.legalmail.camcom.it](mailto:info@bz.legalmail.camcom.it)

Tel.: 0471 945511.

Ulteriori informazioni possono essere consultate sul sito internet [www.camcom.bz.it](http://www.camcom.bz.it) cliccando il link "privacy".



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN



**ALTERNATIVE STREITBEILEGUNG**

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

**GIUSTIZIA ALTERNATIVA**

I-39100 Bozen,  
Südtiroler Straße 60  
Tel. 0471 945 561  
adr@handelskammer.bz.it  
PEC: [adr@bz.legalmail.camcom.it](mailto:adr@bz.legalmail.camcom.it)  
[www.handelskammer.bz.it](http://www.handelskammer.bz.it)  
Eingetragen im nationalen Verzeichnis der Mediationsstellen, Nr.  
75/16.03.2010 (GVD 28/2010)  
Steuernummer: 80000670218  
ISO-Zertifizierung 9001:2015

I-39100 Bolzano,  
via Alto Adige 60  
tel. 0471 945 561  
adr@camcom.bz.it  
PEC: [adr@bz.legalmail.camcom.it](mailto:adr@bz.legalmail.camcom.it)  
[www.camcom.bz.it](http://www.camcom.bz.it)  
Iscritto al Registro nazionale degli organismi di conciliazione  
al n. 75/16.03.2010 (d.lgs. 28/2010)  
codice fiscale: 80000670218  
certificazione ISO 9001:2015



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN



ALTERNATIVE STREITBEILEGUNG

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

GIUSTIZIA ALTERNATIVA

Die Mediationsstelle der Handelskammer Bozen verwendet folgende Bewertungskriterien, mit welchen sie Mediatoren\*innen auswählt und in das entsprechende Verzeichnis einträgt.

#### Kriterien für die Erstellung einer Rangfolge:

- **A) Grundausbildung und Pflichtweiterbildung:** Weder für die gesetzlich vorgeschriebene Grundausbildung noch für die Pflichtweiterbildung pro Biennium werden Punkte vergeben; beide sind vom Gesetz vorgeschrieben und stellen die Mindestvoraussetzung dar, um als Mediator\*in tätig zu sein. In Übereinstimmung mit Art. 16, Absatz 4-bis brauchen Rechtsanwälte\*innen, die im Berufsverzeichnis eingetragen sind, die Grundausbildung nicht zu absolvieren.
- **B) Sprachkenntnisse:** Den Kandidaten\*innen, die eine zweite Landessprache Südtirols beherrschen, werden 4 Punkte zugewiesen; für die Kenntnis einer dritten Landessprache Südtirols oder für eine Fremdsprache werden dem/der Kandidaten\*in 2 Punkte gutgeschrieben; die jeweilige Muttersprache wird nicht gewertet. Die Sprachkenntnisse müssen soweit gefestigt sein, dass das gesamte Mediationsverfahren und die Kommunikation mit der/den Partei/en in ihrer Sprache ohne die Hilfe eines/einer Dolmetschers\*in oder Übersetzers\*in betreut werden kann. Es können insgesamt nicht mehr als 6 Punkte vergeben werden.

L'Organismo di mediazione della Camera di commercio di Bolzano adotta i seguenti criteri valutativi per selezionare i/le mediatori/mediatrici da iscrivere nel relativo elenco.

#### Criteri per la compilazione di una graduatoria:

- **A) Formazione base e aggiornamento obbligatorio:** Per la formazione base e per i corsi biennali di aggiornamento obbligatori non vengono assegnati punti; in entrambi i casi la formazione è prevista dalla legge e rappresenta il requisito minimo per operare quale mediatore/mediatrice. Ai sensi dell'art. 16, comma 4-bis sono esclusi dall'obbligo di formazione base gli avvocati/le avvocatesse iscritti/e all'albo.
- **B) Conoscenze linguistiche:** Ai/Alle candidati/candidate che conoscono una seconda lingua di quelle parlate in Alto Adige vengono assegnati 4 punti. Per la conoscenza di una terza lingua parlata in Alto Adige oppure per la conoscenza di una lingua straniera vengono assegnati 2 punti; la rispettiva madrelingua del/la candidato/a non viene valutata. Le capacità linguistiche devono essere tali da poter gestire correttamente il procedimento di mediazione e da poter comunicare con la/le parte/i nella sua/loro lingua senza l'assistenza di un/una interprete o di un/una traduttore/traduttrice. Complessivamente non possono essere assegnati più di 6 punti.



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN



ALTERNATIVE STREITBEILEGUNG

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

GIUSTIZIA ALTERNATIVA

• **C) Weiterbildung im Bereich Mediation:**

I) Für jede absolvierte Unterrichtseinheit im In- bzw. Ausland werden 0,1 Punkte vergeben;

II) für jede Unterrichtseinheit, die als Berichterstatter\*in und/oder Dozent\*in an italienischen oder ausländischen Instituten gehalten wird, erhält der/die Bewerber/in 0,2 Punkte;

III) Für jede zusätzliche Tätigkeit auf dem Sachgebiet der Mediation bei italienischen oder ausländischen Einrichtungen erhält der/die Kandidat\*in 0,1 Punkte.

Der Schiedsrat des Schiedsgerichtes der Handelskammer Bozen begutachtet das jeweilige Unterrichtsprogramm und bewertet, ob es zum entsprechenden Sachgebiet gehört. Die Unterrichtseinheiten können „Lehrstunden“ von 45 bis 60 Minuten umfassen.

Es können insgesamt nicht mehr als 12 Punkte vergeben werden.

• **D) Berufserfahrung im Bereich der Mediation, bei anwaltlich unterstützten Verhandlungen, bei sonstigen außergerichtlichen Schlichtungsverfahren:**

I) Für jede nachweislich geführte Mediation als Mediator\*Mediatorin werden 0,5 Punkte vergeben; es werden auch Mediationen berücksichtigt, die nicht durch das Legislativdekret Nr. 28 vom 4. März 2010 und das Dekret des Justizministers Nr. 180 vom 18.10.2010 geregelt sind.

• **C) Formazione nell'ambito disciplinare della mediazione:**

I) per ogni unità didattica frequentata presso istituti italiani o stranieri il/la candidato/candidata riceve 0,1 punti;

II) per ogni unità didattica tenuta in qualità di relatore/relatrice e/o docente presso istituti italiani o stranieri il/la candidato/candidata riceve 0,2 punti;

III) per ogni ulteriore esperienza formativa in materia di mediazione presso istituti italiani o stranieri il/la candidato/candidata riceve 0,1 punti.

Il Consiglio arbitrale della Camera arbitrale della Camera di commercio di Bolzano esprime il proprio parere sul rispettivo programma didattico e valuta se la formazione rientra nell'ambito. Le unità didattiche comprendono "ore di insegnamento" della durata da 45 a 60 minuti.

Complessivamente non possono essere assegnati più di 12 punti.

• **D) Esperienza professionale nell'ambito della mediazione, nelle procedure di negoziazione assistita e procedure conciliative stragiudiziali:**

I) Per ogni mediazione gestita come mediatore/mediatrice vengono assegnati 0,5 punti; vengono considerate anche le mediazioni non disciplinate dal decreto legislativo 4 marzo 2010, n. 28 e dal decreto del Ministero della Giustizia 18 ottobre 2010, n. 180.





HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN



ALTERNATIVE STREITBEILEGUNG

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

GIUSTIZIA ALTERNATIVA

Bei den Mediationen laut Legislativdekret Nr. 28 vom 4. März 2010 und das Dekret des Justizministers Nr. 180 vom 18.10.2010 zählen nur die effektiv geführten Mediationen, die Informationsgespräche sind ausgeschlossen.

II) Für jede nachweislich geführte Mediation als Rechtsanwalt\*Rechtsanwältin und/oder Berater\*in werden 0,2 Punkte vergeben; es werden auch Mediationen berücksichtigt, die nicht durch das Legislativdekret Nr. 28 vom 4. März 2010 und das Dekret des Justizministers Nr. 180 vom 18.10.2010 geregelt sind.

Bei den Mediationen laut Legislativdekret Nr. 28 vom 4. März 2010 und das Dekret des Justizministers Nr. 180 vom 18.10.2010 zählen nur die effektiv geführten Mediationen, die Informationsgespräche sind ausgeschlossen.

III) Für jede weitere Erfahrung im Bereich der Mediation werden 0,1 Punkte vergeben; es werden auch Mediationen berücksichtigt, die nicht durch das Legislativdekret Nr. 28 vom 4. März 2010 und das Dekret des Justizministers Nr. 180 vom 18.10.2010 geregelt sind.

Bei den Mediationen laut Legislativdekret Nr. 28 vom 4. März 2010 und das Dekret des Justizministers Nr. 180 vom 18.10.2010 zählen nur die effektiv geführten Mediationen, die Informationsgespräche sind ausgeschlossen.

Es können insgesamt nicht mehr als 12 Punkte vergeben werden.

- **E) Bereitschaft zur Abwicklung der Mediationen in Zweigstellen:** Den Kandidaten\*innen, die sich bereit erklären, die Tätigkeit in den Außenstellen

Nelle mediazioni disciplinate dal decreto legislativo 4 marzo 2010, n. 28 e dal decreto del Ministero della Giustizia 18 ottobre 2010, n. 180 si conteggiano le mediazioni effettivamente svolte, sono esclusi gli incontri informativi.

II) Per ogni mediazione gestita come avvocato/avvocata e/o consulente vengono assegnati 0,2 punti; vengono considerate anche le mediazioni non disciplinate dal decreto legislativo 4 marzo 2010, n. 28 e dal decreto del Ministero della Giustizia 18 ottobre 2010, n. 180.

Nelle mediazioni disciplinate dal decreto legislativo 4 marzo 2010, n. 28 e dal decreto del Ministero della Giustizia 18 ottobre 2010, n. 180 si conteggiano le mediazioni effettivamente aperte, sono esclusi gli incontri informativi.

III) Per ogni altra esperienza professionale in ambito di mediazione vengono assegnati 0,1 punti; vengono considerate anche le mediazioni non disciplinate dal decreto legislativo 4 marzo 2010, n. 28 e dal decreto del Ministero della Giustizia 18 ottobre 2010, n. 180.

Nelle mediazioni disciplinate dal decreto legislativo 4 marzo 2010, n. 28 e dal decreto del Ministero della Giustizia 18 ottobre 2010, n. 180 si conteggiano le mediazioni effettivamente aperte, sono esclusi gli incontri informativi.

Complessivamente non possono essere assegnati più di 12 punti.

- **E) Disponibilità a svolgere le mediazioni nelle sedi distaccate:** Ai/Alle candidati/candidate che si dichiarano disponibili a svolgere l'attività presso le

I-39100 Bozen,  
Südtiroler Straße 60  
Tel. 0471 945 561  
adr@handelskammer.bz.it  
PEC: adr@bz.legalmail.camcom.it  
www.handelskammer.bz.it  
Eingetragen im nationalen Verzeichnis der Mediationsstellen, Nr. 75/16.03.2010 (GVD 28/2010)  
Steuernummer: 80000670218  
ISO-Zertifizierung 9001:2015

I-39100 Bolzano,  
via Alto Adige 60  
tel. 0471 945 561  
adr@camcom.bz.it  
PEC: adr@bz.legalmail.camcom.it  
www.camcom.bz.it  
Iscritto al Registro nazionale degli organismi di conciliazione al n. 75/16.03.2010 (d.lgs. 28/2010)  
codice fiscale: 80000670218  
certificazione ISO 9001:2015



HANDELS-, INDUSTRIE-,  
HANDWERKS- UND LAND-  
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN



ALTERNATIVE STREITBEILEGUNG

CAMERA DI COMMERCIO,  
INDUSTRIA, ARTIGIANATO  
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

GIUSTIZIA ALTERNATIVA

der Mediationsstelle auszuüben, wird 1 Punkt vergeben. Wird diese Bereitschaft nach erfolgter Eintragung zurückgezogen, können aufgrund der Rotation weniger Aufträge vergeben werden.

sedi distaccate dell'Organismo di mediazione viene assegnato 1 punto. Qualora questa disponibilità fosse revocata dopo l'iscrizione, seguendo il principio di rotazione potranno essere assegnati meno incarichi.

### Rangfolge und Mediationssimulation:

Der Verantwortliche der Mediationsstelle erstellt eine Rangfolge, in welcher nur jene Kandidaten\*innen aufgenommen werden, die eine Gesamtpunktzahl von mindestens **18 Punkten** erreichen. Die **30** Kandidaten\*innen mit der höchsten Punktzahl (sollten mehrere Kandidaten\*innen dieselbe Punktzahl erreichen, überwiegen die Kriterien C und D) werden zur zweiten Phase zugelassen, welche aus einer Simulation über praktische Mediationsfälle besteht. Einzelheiten und Datum der Simulation, sowie die Zusammensetzung der Bewertungskommission werden zu einem späteren Zeitpunkt bekannt gegeben.

In der Folge erstellt die Bewertungskommission die Rangfolge der Kandidaten\*innen zur Eintragung in das Verzeichnis der Mediatoren\*innen und legt sie dem Ausschuss der Handelskammer zur Entscheidungsfindung vor. Die Eintragung in das Verzeichnis wird vom Ausschuss der Handelskammer beschlossen und dem Justizministerium weitergeleitet.

### Schlussbestimmung:

Dieses Auswahlverfahren findet einmalig statt. Dem Ausschuss der Handelskammer steht es frei, bei Bedarf jederzeit weitere Auswahlverfahren auszuschreiben, mit eventuell abgeänderten Kriterien.

### Graduatoria e simulazione di mediazione:

Il Responsabile dell'Organismo di mediazione compila una graduatoria, nella quale saranno inseriti soltanto i/le candidati/candidate che avranno raggiunto il punteggio complessivo di almeno **18 punti**. I/Le **30** candidati/candidate che avranno raggiunto il punteggio più alto (in caso di pari punteggio fra più candidati/candidate prevarranno i criteri C e D) passeranno alla seconda fase che consiste in una simulazione veritativa su casi pratici di mediazione. Le modalità e la data della simulazione, nonché la composizione della commissione valutatrice verranno rese note in un secondo momento.

In seguito, la commissione valutatrice redigerà la graduatoria dei/delle candidati/candidate per l'iscrizione nell'elenco dei/delle mediatori/mediatrici e la sottoporrà alla Giunta della Camera di commercio per la deliberazione. L'iscrizione nell'elenco viene deliberata dalla Giunta della Camera di commercio e trasmessa al Ministero della Giustizia.

### Disposizione finale:

Questa selezione avrà luogo una sola volta. È facoltà della Camera di commercio bandire in qualsiasi momento, qualora ne venga ravvisata la necessità, ulteriori selezioni con criteri eventualmente modificati.

I-39100 Bozen,  
Südtiroler Straße 60  
Tel. 0471 945 561  
adr@handelskammer.bz.it  
PEC: adr@bz.legalmail.camcom.it  
www.handelskammer.bz.it

Ingezeichnet im nationalen Verzeichnis der Mediationsstellen, Nr. 75/16.03.2010 (GVD 28/2010)  
Steuernummer: 80000670218  
ISO-Zertifizierung 9001:2015

I-39100 Bolzano,  
via Alto Adige 60  
tel. 0471 945 561  
adr@camcom.bz.it  
PEC: adr@bz.legalmail.camcom.it  
www.camcom.bz.it

Iscritto al Registro nazionale degli organismi di conciliazione al n. 75/16.03.2010 (d.lgs. 28/2010)  
codice fiscale: 80000670218  
certificazione ISO 9001:2015